

EN Installation instructions: Light decoration
FI Asennusohjeet: Valokoriste
SV Installationsanvisningar: Ljusdekoration
DK Installationsvejledning: Lysdekoration
NO Installasjonsinstruksjoner: Lysdekorasjon
ET Paigaldusjuhised: Valgustatud dekoratsioon
LV Uzstādīšanas instrukcijas: Gaismas dekors
LT Montavimo instrukcijos: Šviečianti dekoracija
DE Installationsanweisungen: Beleuchtete Dekoration
PL Instrukcje instalacji: Podświetlana dekoracja



EN Please refer to the installation video.
 FI Katso asennusvideo.
 SV Vänligen se installationsvideon.
 DK Se venligst installationsvideoen.
 NO Vennligst se installasjonsvideoen.
 ET Palun vaadake paigaldusvideot
 LV Lūdzu, skatiet uzstādīšanas video.
 LT Žr. montavimo vaizdo įrašą.
 DE Bitte sehen Sie sich das Installationsvideo an.
 PL Prosimy o zapoznanie się z filmem instalacyjnym.



EN I: APP control multicolor of light
 Toolkit (4) includes lamp manual and remote control (optional)

FI I: APP-ohjaus monivärinen valo
 Työkalusarja (4): sisältää lampun käyttöohjeen ja kaukosäätimen (valinnainen)

SV I: APP-kontroll av flerfärgat ljus
 Verktygssats (4): inkluderar lampmanual och fjärrkontroll (tillval)

DK I: APP-kontrol af flerfarvet lys
 Værktøjssæt (4): inkluderer lampemanual og fjernbetjening (valgfrit)

NO I: APP-kontroll flerfarget lys
 Verktøysett (4): inkluderer lampehåndbok og fjernkontroll (valgfritt)

ET I: APP kontrollib mitmევარვით ვალგუსთ
 Tööriistakomplekt (4): sisaldab lambi kasutusjuhendit ja kaugjuhtimispulti (valikuline)

LV I: APP kontrolē daudzkrāsainu gaismu
 Instrumentu komplekts (4): ietver lampas rokasgrāmatu un tālvadības pulti (pēc izvēles).

LTI: APP valdymas daugiaspalvė šviesa
 Įrankių rinkinys (4): apima lempos vadovą ir nuotolinio valdymo pultą (pasirinktinai)

DE I: APP-Steuerung multicolor von Licht
 Toolkit (4): enthält Lampenhandbuch und Fernbedienung (optional)

PL I: Aplikacja sterująca wielokolorowym światłem
 Zestaw narzędzi (4): zawiera instrukcję obsługi lampy i pilot zdalnego sterowania (opcjonalnie)

EN II: LED Strip
 Toolkit (4): Not includes lamp manual and remote control

FI II: LED-nauha
 Työkalusarja (4): Ei sisällä lampun käsikirjaa ja kaukosäädintä

SV II: LED-remsa
 Verktygssats (4): Inkluderar inte lampmanual och fjärrkontroll

DK II: LED-strimmel
 Værktøjssæt (4): Inkluderer ikke lampemanual og fjernbetjening

NO II: LED-stripe
 Verktøysett (4): Inkluderer ikke lampehåndbok og fjernkontroll

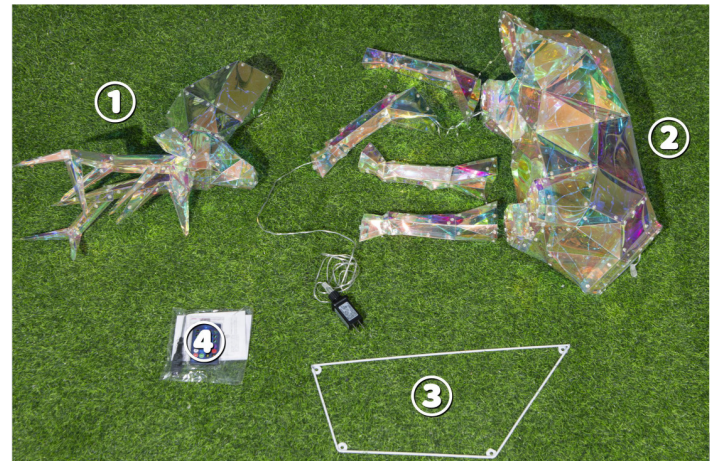
ET II: LED-riba
 Tööriistakomplekt (4): Ei sisalda lambi kasutusjuhendit ja kaugjuhtimispulti

LV II: LED sloksne
 Instrumentu komplekts (4): Neietver lampas rokasgrāmatu un tālvadības pult

LTI: LED juosta
 Įrankių rinkinys (4): Į komplektą neįeina lempos vadovas ir nuotolinio valdymo pultas

DE II: LED-Streifen
 Werkzeugsatz (4): Enthält keine Bedienungsanleitung und Fernbedienung

PL II: Taśma LED
 Zestaw narzędzi (4): Nie zawiera instrukcji obsługi lampy i pilota zdalnego sterowania



EN Parts list :
 1 deer head
 2 deer body and four deer legs (Light Cable Connected)
 3 skeleton
 4 toolkit

FI Osaluettelo :
 1 hirvenpää
 2 peuran vartaloa ja neljä peuran jalkaa (valokaapeli kytketty).
 3 luuranko
 4 työkalupakki

SV Lista över delar :
 1 hjorthuvud
 2 rådjurskropp och fyra rådjursben (ljuskabel ansluten)
 3 skelett
 4 verktygslåda

DK Deleliste :
 1 hjortehoved
 2 hjortekropp og fire hjorteben (lyskabel tilsluttet)
 3 skelet
 4 værktøjssæt

NO Deleliste :
 1 hjortehode
 2 hjortekropp og fire hjorteben (lyskabel tilkoblet)
 3 skjelett
 4 verktøysett

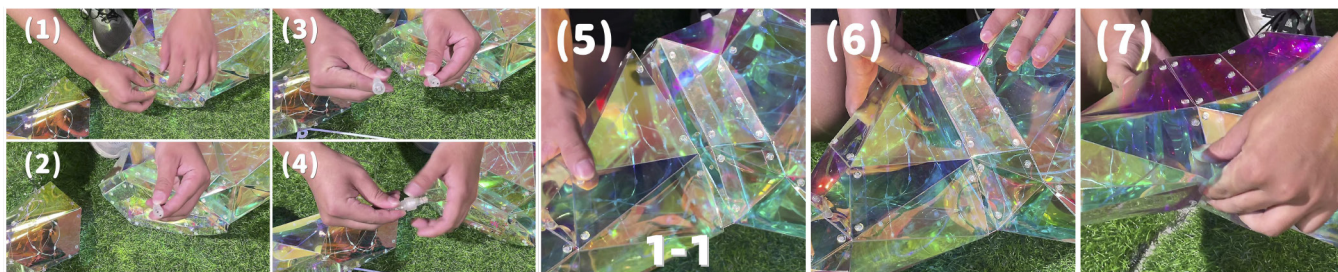
ET Osade nimekiri :
 1 hirvepea
 2 hirve keha ja neli hirve jalga (valguskaabel ühendatud)
 3 skelett
 4 tööriistakomplekt

LV Daļu saraksts :
 1 briežu galva
 2 briežu ķermeni un četras briežu kājas (savienots gaismas kabelis)
 3 skelets
 4 instrumentu komplekts

LT dalių sąrašas :
 1 elnio galva
 2 elnio kūnai ir keturios elnio kojos (prijungtas šviesos kabelis)
 3 skeletas
 4 įrankių rinkinys

DE Stückliste :
 1 Hirschkopf
 2 Hirschkörper und vier Hirschbeine (Lichtkabel angeschlossen)
 3 Skelett
 4 Werkzeugsatz

PL Lista części :
 1 głowa jelenia
 2 ciało jelenia i cztery nogi jelenia (podłączony kabel świetlny)
 3 szkielet
 4 zestaw narzędzi



EN 1-1: Install Deer Head. Take out the male and female plugs from the deer head (1) and deer body (2) respectively, connect and tighten them. Align the buckle and hole positions of the deer head (1) and deer body (2). Buckle all the buckles, and check if they are installed in place.

FI 1-1: Asenna peuran pää. Ota uros- ja naarasliittimet irti hirvenpäästä (1) ja hirvenrungosta (2), liitä ja kiristä ne. Kohdista hirven pään (1) ja hirven rungon (2) soljen ja reikien asennot. Kiinnitä kaikki soljet ja tarkista, että ne on asennettu paikoilleen.

SV 1-1: Installera hjorthuvudet. Ta ut han- och honpluggarna från hjorthuvudet (1) respektive hjortkroppen (2), anslut och dra åt dem. Rikta in spännena och hålens positioner på hjorthuvudet (1) och hjortkroppen (2). Spänn fast alla spännena och kontrollera att de sitter på plats.

DK 1-1: Installer hjortehovedet. Tag han- og hunpropperne ud af henholdsvis hjortehovedet (1) og hjortekroppen (2), forbind dem og stram dem. Juster spænde- og hulpositionerne på hjortehovedet (1) og hjortekroppen (2). Spænd alle spænder, og tjek, om de er monteret på plads.

NO Installasjonstrinn:

1-1: Installer hjortehodet. Ta ut hann- og hunnpluggene fra henholdsvis hjortehodet (1) og hjortekroppen (2), koble dem til og stram til. Juster spenn- og hullposisjonene til hjortehodet (1) og hjortekroppen (2). Spenn alle spennene, og kontroller at de er montert på plass.

ET 1-1: Paigaldage hirvepea. Võtke välja vastavalt hirvepea (1) ja hirvekeha (2) isas- ja emaspiistikud, ühendage need ja pingutage neid. Joondage hirvepea (1) ja hirvekeha (2) lukkude ja aukude asukohtade. Kinnitage kõik pandlad ja kontrollige, kas need on paigaldatud õigele kohale.

LV 1-1: Uzstādi brieža galvu. Izņemiet attiecīgi brieža galvas (1) un brieža ķermeņa (2) vīriešu un sieviešu kontaktakšas, savienojiet un pievilciet tās. Saskaņojiet brieža galvas (1) un brieža korpusa (2) sprādzus un caurumu pozīcijas. Aizpogājiet visas sprādzus un pārbaudiet, vai tās ir uzstādītas pareizi.

LT 1-1: sumontuokite elnio galvą. Išimkite atitinkamai elnio galvos (1) ir elnio kūno (2) išorinius ir vidinius kištukus, prijunkite juos ir priveržkite. Sulygiuokite elnio galvos (1) ir elnio kūno (2) sagčių ir skylių padėtis. Užsekite visas sagtis ir patikrinkite, ar jos sumontuotos vietose.

DE 1-1: Hirschkopf installieren. Nehmen Sie die männlichen und weiblichen Stecker aus dem Hirschkopf (1) bzw. dem Hirschkörper (2) heraus, verbinden Sie sie und ziehen Sie sie fest. Richten Sie die Positionen der Schnallen und Löcher des Hirschkopfes (1) und des Hirschkörpers (2) aus. Schließen Sie alle Schnallen und prüfen Sie, ob sie richtig angebracht sind.

PL 1-1: Instalacja głowy jelenia. Wyjmij męskie i żeńskie wtyczki odpowiednio z głowy jelenia (1) i korpusu jelenia (2), podłącz je i dokręć. Wyrównaj pozycje klamry i otworów w głowie jelenia (1) i korpusu jelenia (2). Zapnij wszystkie klamry i sprawdź, czy zostały zamontowane na swoim miejscu.



EN 1-2: Install deer legs. Arrange the connecting light wires of each deer leg and body into the interior of the deer body in sequence, align the buckles and holes of the deer leg and body. Buckle all the buckles, and check if they are installed in place.

FI 1-2: Asenna peuran jalat. Järjestä kunkin peuran jalan ja rungon liitintävalojohdot peuran rungon sisälle peräkkäin, kohdista peuran jalan ja rungon soljet ja reiät. Kiinnitä kaikki soljet ja tarkista, että ne on asennettu paikoilleen.

SV 1-2: Montera hjortens ben. För in anslutningsluskablarna för varje hjortben och hjortkropp i hjortkroppens inre i tur och ordning, rikta in spännena och hålen på hjortbenen och hjortkropparna. Spänn fast alla spännena och kontrollera att de sitter ordentligt på plats.

DK 1-2: Monter hjortens ben. Anbring forbindelseslyskablerne til hvert hjorteben og -krop indvendigt i hjortekroppen i rækkefølge, og juster spænderne og hullerne i hjorteben og -kroppen. Spænd alle spænder, og tjek, om de er monteret på plads.

NO 1-2: Monter hjortens ben. Plasser lysledningene til hvert hjorteben og hver hjortekropp inn i hjortekroppen i rekkefølge, og juster spennene og hullene på hjorteben og hjortekroppen. Spenn alle spennene, og kontroller at de er montert på plass.

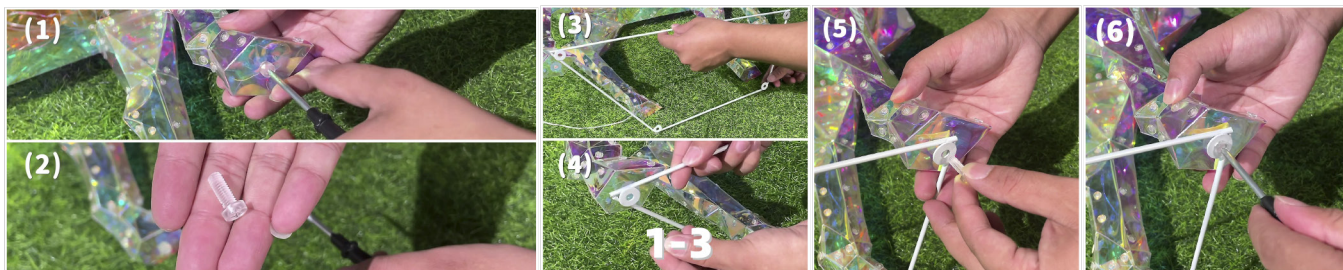
ET 1-2: Paigaldage hirvejalad. Korraldage iga hirvejala ja -keha ühendavad valgusjuhtmed järjestikku hirvekeha sisemusse, joondage hirvejala ja -keha lukud ja augud. Kinnitage kõik pandlad ja kontrollige, kas need on paigaldatud õigele kohale.

LV 1-2: Uzstādi brieža kājas. Secīgi izkārtot katras brieža kājas un ķermeņa savienojošos gaismas vadus brieža ķermeņa iekšpusē, saskaņojiet sprādzus un brieža kājas un ķermeņa atveres. Aizpogājiet visas sprādzus un pārbaudiet, vai tās ir uzstādītas vietā.

LT 1-2: sumontuokite elnio kojas. Iš eilės išdėstykite kiekvieno elnio kojos ir korpuso jungiamuosius šviesos laidus elnio kūno viduje, sulygiuokite elnio kojos ir korpuso sagčių ir skylių padėtis. Užsekite visas sagtis ir patikrinkite, ar jos sumontuotos vietose.

DE 1-2: Hirschbeine anbringen. Bringen Sie die Verbindungslichtdrähte jedes Hirschbeins und -körpers der Reihe nach im Inneren des Hirschkörpers an, richten Sie die Schnallen und Löcher des Hirschbeins und -körpers aus. Schließen Sie alle Schnallen und überprüfen Sie, ob sie richtig installiert sind.

PL 1-2: Zamontuj nogi jelenia. Ułóż kolejno przewody łączące każdą nogę i korpus jelenia we wnętrzu korpusu jelenia, wyrównaj klamry i otwory nogi i korpusu jelenia. Zapnij wszystkie klamry i sprawdź, czy są zamontowane na swoim miejscu.



EN 1-3: Install deer skeleton. Unscrew the transparent screws on each deer leg for backup. Place the skeleton and deer legs as shown in figure 3, use a screwdriver to screw transparent screws onto each leg in sequence, and tighten them to secure the deer legs and skeleton.

FI 1-3: Asenna hirven luuranko. Kierrä jokaisen peuran jalan läpinäkyvät ruuvit irti varmistusta varten. Aseta luuranko ja peuran jalat kuvan 3 osoittamalla tavalla, kierrä ruuvimeisselillä läpinäkyvät ruuvit peräkkäin kuhunkin jalkaan ja kiristä ne peuran jalkojen ja luurangon kiinnittämiseksi.

SV 1-3: Installera hjorteskelettet. Skruva loss de genomskinliga skruvarna på varje hjortben som säkerhet. Placera skelettet och hjortbenen enligt bild 3, använd en skruvmejsel för att skruva fast de genomskinliga skruvarna på varje ben i tur och ordning och dra åt dem för att fästa hjortbenen och skelettet.

DK 1-3: Monter hjortens skelet. Skru de gennemsigtige skruer på hvert hjorteben ud som sikkerhed. Placer skelettet og hjortebenene som vist i figur 3, brug en skruetrækker til at skru de gennemsigtige skruer på hvert ben i rækkefølge, og stram dem for at fastgøre hjortebenene og skelettet.

NO 1-3: Monter hjorteskelettet. Skru ut de gjennomsiktige skruene på hvert hjorteben for sikkerhetsskopiering. Plasser skjelettet og hjortebena som vist i figur 3, bruk en skrute trekker til å skru de gjennomsiktige skruene på hvert ben i rekkefølge, og stram dem til for å feste hjortebena og skjelettet.

ET 1-3: Paigaldage hirve skelett. Keerake iga hirvejala läbipaistvad kruvid lahti, et saada tagavara. Asetage skelett ja hirvejalad nagu joonisel 3 näidatud, kruvikeerajaga keerake läbipaistvad kruvid järjestikku igale jalale ja pingutage neid, et kindlustada hirvejalad ja skelett.

LV 1-3: Uzstādi brieža skeletu. Atskrūvējiet caurspīdīgās skrūves uz katras brieža kājas, lai izveidotu rezerves kopiju. Novietojiet skeletu un brieža kājas, kā parādīts 3. attēlā, ar skrūvgriezi secīgi uzskrūvējiet caurspīdīgās skrūves uz katras kājas un pievilciet tās, lai nostiprinātu brieža kājas un skeletu.

LT 1-3: sumontuokite elnio karkasą. Atsukite kiekvieno elnio kojos permatomus varžtus atsarginei kopijai. Padėkite skeletą ir elnio kojas, kaip parodyta 3 paveikslėlyje, atsuktuvu iš eilės prisukite skaidrius varžtus prie kiekvienos kojos ir priveržkite juos, kad pritvirtintumėte elnio kojas ir skeletą.

DE 1-3: Hirschskelett einbauen. Lösen Sie die durchsichtigen Schrauben an jedem Rehbein zur Sicherung. Platzieren Sie das Skelett und die Hirschbeine wie in Abbildung 3 gezeigt, schrauben Sie die durchsichtigen Schrauben mit einem Schraubenzieher nacheinander auf jedes Bein und ziehen Sie sie fest, um die Hirschbeine und das Skelett zu sichern.

PL 1-3: Zamontuj szkielet jelenia. Odkręć przezroczyste śruby na każdej nodze jelenia. Umieść szkielet i nogi jelenia, jak pokazano na rysunku 3, użyj śrubokręta, aby przykręcić przezroczyste śruby do każdej nogi w kolejności i dokręć je, aby zabezpieczyć nogi jelenia i szkielet.